

**100 Words Competition**  
**百字中英文表演赛**

**“BIRTHDAY SURPRISE”**  
**“生日的惊喜”**

**By**  
**Harbin No.1 High School and Lambeth Academy**

**Play Outline:**

Wangjia and Jenny are Penpals. Wangjia lives in Harbin and Jenny lives in London. They both have the same Birthday, it is on the opening day of the Olympics — 8<sup>th</sup> August. They each chose a birthday present and posted them to each other with some help from their 4 friends. They both received their birthday presents. Jenny phoned Wangjia on the day of their joint birthdays when she finished school at 3:30pm, Wangjia was already sleeping in bed as it was 10:30pm in China when her phone rang.

王佳和珍妮是笔友。王佳住在哈尔滨，珍妮住在伦敦。她们的生日是同一天，都是 8 月 8 日，正是奥运会开幕式的那天。王佳和珍妮在她们各自四位朋友的帮助下为对方挑选了一份生日礼物，并且邮寄给了对方。她们都收到了对方寄来的礼物。生日的那天，珍妮在放学时给王佳挂了电话问候生日快乐，由于时间差的原因，王佳那时却正在睡觉。

**Play Set in Local Environment:**

The Children involved in this project were very eager to make their play more dynamic and interactive and wanted to interact with their real environment rather than the limited confines of a stage, as this enabled them to explore and act out their play more meaningfully and visually with the intent and vision that they had wished for. They thoroughly enjoyed this project.

## Cultural Similarities and Differences:

Through the acting of both Chinese and English participants, you will see the similarities and differences of studying and living environments, such as: Time zone differences, School's start and finish times, School buildings, Classrooms, School uniforms, Playground, Mail Boxes, Post Office, Formats of UK and China postal address, Shops, Transport, Streets, and People.

## Collaboration:

- Both schools gave each other a list of what similarities and differences they were most interested to know about each other.
- The scripts were written by the Chinese participants.
- The English was finalised by the English participants.
- Whilst one of the directors of Lambeth Academy was visiting Harbin No.1 High School during May, she helped the Chinese participants with their preparation for this competition and also brought back the Birthday present for “Jenny” from China.
- The English school chose the background music for the Chinese school’s video, and the Chinese school also recommended some Chinese music for the English school.



Harbin No.1 High School performers



Lambeth Academy performers